

# LA DESCRIPCIÓN

Describir es representar la realidad mediante palabras. Muchas veces se ha definido como pintura verbal.

Si la historia en la narración se desarrolla como un proceso temporal, el contenido de la descripción detiene el transcurso del tiempo para observarlos detalles de un objeto, una persona o un entorno como si de una pintura se tratara.

La descripción es un modo de organización del contenido de un texto que está constituido por tres actividades:

NOMBRAR la realidad (definir la realidad).

SITUARLA en el espacio y el tiempo.

CALIFICARLA (calificar es una forma de tomar partido, por eso toda calificación implica subjetividad).

Al describir se suelen señalar tres fases en la elaboración:

1. **Observación**, con el mayor detenimiento posible, de lo que se va describir: características generales y detalles: forma, tamaño, color, olor, textura, utilidad....
2. **Selección y organización de datos** recogidos según el interés de los mismos y enfoque elegido para producir en el lector el efecto que interese.
3. **Expresión mediante las palabras** adecuadas, destacando las características más sobresalientes; de lo general al detalle o en sentido inverso.

Podemos distinguir diferentes **tipos de descripción**, según estos criterios:

## Según la intención comunicativa:

- **Descripción científica:** tiene una finalidad práctica, la de informar al receptor sobre lo descrito, y se efectúa buscando la objetividad, la precisión y la claridad.
- **Descripción literaria:** persigue una finalidad estética, la de reflejar la realidad de un modo artístico, bello, expresivo, recreando lo descrito subjetivamente y sirviéndose del lenguaje poético, figurado, y, a menudo, ambiguo y polisémico.

## Según la actitud o punto de vista descriptivo:

- **Descripción objetiva:** trata de reflejar fielmente lo que se describe, sin añadir ni opiniones ni juicios de valor, seleccionando las características más precisas, observables y exactas (forma, color, tamaño, medidas, partes, propiedades principales ...)

- Descripción subjetiva: en ella quien describe aporta su visión personal, su punto de vista, sus valoraciones, seleccionando, a veces, caprichosamente las características que él juzga más significativas, e incluso deformando lo que describe.

### Según la perspectiva temporal:

- Descripción estática: presenta la realidad inmóvil, fuera del paso del tiempo, de modo que los rasgos de lo descrito permanezcan inalterables a lo largo de toda la descripción.
- Descripción dinámica: presenta la evolución, los cambios que experimenta lo descrito, su transformación a medida que pasa el tiempo.

## LA DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA-OBJETIVA

La descripción científica suele combinarse con la *exposición*, y tiene como objeto elementos de la realidad (nunca de la fantasía).

Se propone reflejarlos de un modo neutro, objetivo, preciso y desprovisto de connotaciones subjetivas.

La *función del lenguaje* que predomina es la **representativa**.

Entre los *rasgos lingüísticos* que presenta, podemos señalar:

- **La adjetivación** es abundante y denotativa. Los complementos del nombre (adjetivos y complementos preposicionales) sirven para clasificar y describir objetivamente los objetos y tienden a acumularse para lograr la máxima exactitud (los piojos son insectos sin alas, apenas visibles, que se transmiten...).
- La forma verbal más frecuente es el **presente de indicativo**, con valor generalizador y atemporal, como corresponde a la descripción científica (un parásito es un organismo....)
- Abundan las oraciones impersonales con *se* y las pasivas (Estos síntomas se confunden... Cuando la cápsula del quiste es digerida...).
- Se utiliza la **tercera persona** y la **modalidad enunciativa** (La triquinosis es una enfermedad parasitaria).
- El vocabulario especializado se manifiesta en la aparición de abundantes **tecnicismos**, es decir, palabras de significado preciso que designan los objetos y conceptos estudiados por la ciencia y que forman parte de la **terminología** de cada disciplina científica.

Comprueba las características de los textos científicos en el siguiente ejemplo:

El pingüino emperador (*Aptenodytes forsteri*) , presente en la Antártica, es el más grande de todos los pingüinos. Su nombre científico, *forsteri*, le fue dado en 1844 en honor al naturalista alemán Johan Reinhold Forster. Normalmente vive más de 20 años, aunque hay constancia de casos de llegar a los 40. De media los adultos miden 1,1 metros de altura y pesan 30 kilos. A principios de 2000, científicos de la Base Antártica Marambio, de la Argentina, localizaron una colonia de 1,70 metros de altura. Su cabeza y alas son negras; el abdomen blanco; su pico es largo, puntiagudo y ligeramente curvo en su extremo; las patas son parduzcas y emplumadas hasta su mitad; presenta tonos dorados a los lados del cuello. El macho tiene un pliegue abdominal que le sirve de bolsa para incubar el huevo y cuidar la cría. Las crías están cubiertas por un espeso plumaje gris, más lanoso y opaco que en los adultos. Esta capa es vital en los primeros días.

## **CÓMO SE HACE UNA DESCRIPCIÓN CIENTÍFICA**

Describir objetivamente un objeto (cosa, vegetal, animal o persona), supone aportar una serie de datos que faciliten al destinatario de la descripción la información necesaria sobre dicho objeto:

Qué es (nombre del objeto).

De dónde viene o procede (origen).

Dónde se encuentra (ubicación).

Para qué sirve, qué hace, cómo se comporta o funciona (finalidad, utilidad, comportamiento).

Qué partes tiene (estructura).

Cómo es (el objeto y cada una de sus partes): forma, tamaño, peso, color, tacto, olor, sabor, sonido, material del que está hecho.

El siguiente texto te servirá como ejemplo para comprobar cómo se hace una descripción científica.

La cremallera es un sistema de apertura y cierre rápido, utilizado en prendas de vestir, bolsas, estuches, etc.

Consiste en un par de filas de dientes de metal o plástico que, se entrelazan o se separan al deslizarse sobre ellas u pequeño broche o corredera que los encaja.

## LA DESCRIPCIÓN LITERARIA-SUBJETIVA

Es una trama que busca dar características de algo o alguien incorporando recursos literarios y expresivos con una finalidad estética o artística.

Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera, que se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro.

Fragmento de *Platero y yo*, de Juan Ramón Jiménez

**La descripción literaria**, además de mostrar aquello que describe, intenta producir un trabajo con el lenguaje y un placer estético al lector.

Como transmite impresiones, no debe ser objetiva necesariamente, pero sí verosímil, es decir, creíble dentro su contexto.

El autor es subjetivo y manifiesta su punto de vista abiertamente, ya que no persigue el rigor científico ni la exhaustividad, sino destacar aquellos aspectos que considera más relevantes.

Cada autor define cómo construye este tipo de textos según sus propios criterios y estilo y, por lo general, los incluye en formas mayores como la novela.

Algunos ingredientes a tener en cuenta para hacer una buena descripción literaria son:

- Lenguaje connotativo**, es decir, expresivo y significativo
- Adjetivos explicativos**
- Figuras retóricas** como, por ejemplo, la metáfora, las imágenes sensoriales, las comparaciones, etc.

### Más herramientas:

**EL PUNTO DE VISTA:** descriptor omnisciente o descriptor observador, aquel que está hablando en el texto debe tener una visión muy completa de lo que describe.

**LA PERSPECTIVA:** oblicua, cenital, frontal, travelling, zoom, panorámica, quien describe puede “enfocar” su objeto como con una cámara de cine; es decir que puede acercarse, alejarse, atravesar su objeto, etc.

**EL ENFOQUE:** realista, surrealista, impresionista; como ya dijimos, este tipo de descripciones no deben ser necesariamente objetivas sino que pueden incorporar otros elementos como exageraciones, énfasis en los colores, en las luces, etc.

Las descripciones literarias pueden dar características de:

- **Lugares:** también llamadas, paisajes, sirven para enumerar y recrear la situación y elementos que conforman la visión de sitios naturales, pero también de poblados, calles, ciudades (paisaje urbano).
- **Personas:** éstas pueden ser, a su vez, de varios subtipos:
  - Prosopografías, que son enumeraciones o recreaciones selectivas y organizadas de los rasgos físicos específicos de una persona o animal.
  - Etopeyas, que son descripciones morales, ideológicas, psicológicas o emocionales de una persona. Para ser efectivas, deben recrear su forma de ser, pensar y actuar o, si es el caso, la situación interior que vive en determinado momento.
  - Retratos, que son elaboraciones de una imagen integradora del personaje; es decir, la fusión de sus rasgos físicos y de los elementos que constituyen su personalidad.
  - Caricaturas, que presentan los rasgos físicos y morales de la persona o personaje de manera exagerada generando, muchas veces, un efecto cómico.

<http://www.slideshare.net/docentehumanidades/la-descripcin> MUY GRÁFICO Y SENCILLO

# DESCRIPTION IN ENGLISH

## Reason

A picture description is an ideal way of practising your English vocabulary in all sorts of fields. And there's also a benefit for everyday life – imagine you want to show pictures of your family or home to your foreign friends.

Describing paintings or other art pictures (e. g. caricatures) is something for the learner of English as you also have to talk about the artists intention and the impression on the viewer.

## Preparation

Have a close look at the picture and decide on how to structure your picture description. What is important or special? What should the viewer pay attention to?

## Structure and Content

It's not easy to follow a picture description if the writer jumps randomly from one point to another. Therefore, make sure that your picture description is logically structured, for example:

- from left to right (or from right to left)
- from the background to the foreground (or from the foreground to the background)
- from the middle to the sides (or from the sides to the middle)
- from details to general impressions (or from general impressions to details)

Which structure you finally choose depends on your taste and the picture you want to describe.

## Pictures in General

- short description of the scene (e. g. place, event)
- details (who / what can you see)
- background information (if necessary) on place, important persons or event

## Paintings

- name of artist and picture, year of origin (if known)
- short description of the scene (e. g. place, event)
- details (who / what can you see)
- impression on the viewer
- artist's intention
- perspective, colours, forms, proportions etc.

## Important Tenses

- Simple Present
- Present Continuous
- both tenses also in Passive Voice

## Tips

If you want to practise describing paintings, check out the websites of some galleries and write down expressions that might be useful for your descriptions. On the website of the National Gallery in London for example you'll find lots of interesting paintings with descriptions.

The website of the Metropolitan Museum of Art (MET) provides a detailed description of a painting with interesting background information, e. g. how to use colours, how to give the impression of movement or perspective etc.

An English glossary on art can be found on the website of the Tate Gallery London.

## Word List on Picture Description

**Language Guide German + Dictionary** for iPhone and iPod-Touch (made by ego4u)

Information on artist and year of origin

... (image) is a painting by ... (artist), painted in ... (year).

... (image), painted in ... (year), is a work by ... (artist)

... (artist) painted ... (image) in ... (year).

... (image) is a famous painting by ... (artist).

Describing the scene

The picture was taken in ... (place).

The photo was taken at ... (party).

The picture shows a scene from ...

It's an image of ... (place, person, scene).

The picture describes ... (scene).

The picture shows ... (place, person, scene) from a distance.

... (place, person, scene) is shown from ... (a bird's eye view/...).

You look at ... (place, person, scene) from ... (above/behind/...).

What can you see?

In the picture you can see ...

... (position: on the left/right/...) there is / are ...

... (position: on the left/right/...) you can see ...

... is ... (position: on the left/right/...)

Impression

... gives the impression of depth.

... (person) seems to look at the viewer.

His / Her eyes seem to follow the viewer.

The figures look as if they exist in three dimensions.

The viewer has the impression that the people in the picture are alive.

The viewer's attention is focused on ...

To the alert eye it will become apparent ...

The viewer finds it difficult to withdraw his eyes from ...

The painting is vivid / happy / expressive.

The picture makes the viewer feel ... (sad/happy)

The picture inspires the viewer to think about ...

Intention

The artist mainly uses ... (colours/forms/...)

Important elements are highlighted.

The artist / photographer / painter uses ... to express ...

He / She (probably) wants to criticise / express / show ...

It is obvious that the artist wants to criticise / express / show ...

What the artist / photographer / painter wants to criticise / express / show is ...

What the artist / photographer / painter wants to point out is ...

I think / believe / am sure that ...

It seems / appears to me that ...

The problem illustrated here is ...

... symbolises ...

... is typical of ...

[http://www.englishexercises.org/buscador/buscar.asp?nivel=any&age=0  
&contents=describing+people#a](http://www.englishexercises.org/buscador/buscar.asp?nivel=any&age=0&contents=describing+people#a)

<http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=1216>

[http://www.slideshare.net/antoniolozanolubian/the-place-where-i-live-  
ubrique-1250656](http://www.slideshare.net/antoniolozanolubian/the-place-where-i-live-ubrique-1250656)

SLIDESHARE FOR ADVANCED LEARNERS:

<http://www.slideshare.net/Elenag77/describing-places-and-buildings-3703339>